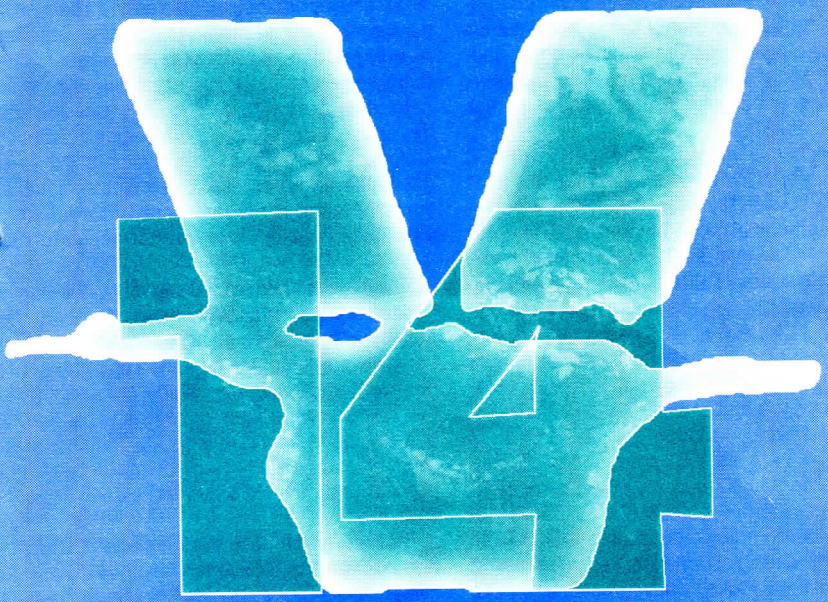
video art

XIV FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA VIDÉO ET DES ARTS ÉLECTRONIQUES
FORUM DES NOUVELLES IMAGES ET DE LA CULTURE ÉMERGENTE



LOCARNO - LAGO MAGGIORE DU 2 AU 5 SEPTEMBRE 1993
AU MONTE VERITÀ

SYMPOSIUM
COLLOQUES: "EMERGENCES ET CONVERGENCES"
SÉMINAIRE:
"FORMATEURS EN NOUVELLES TECHNOLOGIES"
OBSERVATOIRES:
"EXPÉRIMENTATION TÉLÉVISUELLE ET CRÉATIVITÉ ÉLECTRONIQUE"
"VIDÉO DANSE" - "COMPUTER ET CYBER ART"

CONCOURS
SÉLECTION OFFICIELLE: "ART VIDÉO"
GRAND PRIX DE LA VILLE DE LOCARNO
BOURSES DE L'UNESCO ET DU CONSEIL DE L'EUROPE
PRIX: LASER D'OR - TV PICTURE - WORLD GRAPH - ARTRONIC
PRIX LAGO MAGGIORE - CLUB MONTE VERITÀ

RÉTROSPECTIVE
NAM JUNE PAIK

MANIFESTATIONS COLLATÉRALES
MUSEO DI CANNOBIO:
INSTALLATION DE N+N CORSINO
TEATRO DI LOCARNO:
SPÉCIAL JAPON: SPECTACLE MULTIMÉDIA

AVEC LE SOUTIEN DE:
OFFICE FÉDÉRAL DE LA CULTURE - PRO HELVETIA
CANTONE TICINO - CITTÀ DI LOCARNO
ENTE TICINESE PER IL TURISMO- ENTE TURISTICO LOCARNO E VALLI
ASSESSORATO ALLA CULTURA REGIONE PIEMONTE
COMUNE E MUSEO DI CANNOBIO

INFORMATIONS: SECRÉTARIAT GÉNÉRAL - P.O. BOX 1959 - CH 6600 LOCARNO / TEL.:(41-93) 31.22.08 FAX (41-93) 31.22.07

Le 14ème VideoArt Festival

Chères amies, chers amis,

Le **VideoArt Festival de Locarno** en est, en 1993, à sa 14ème édition. Première manifestation internationale des arts électroniques en Europe, comptant parmi les plus prestigieuses du monde, le Festival confirme la confiance que les artistes explorant les nouvelles technologies mettent en lui depuis longtemps. A travers des congrès témoignant d'un engagement scientifique important, il a approfondi presque toutes les problématiques posées par l'émergence de la nouvelle culture *technico-artistique-humaniste-ambiante*, et se révèle une école importante pour les jeunes artistes et les débutants.

De plus, durant ces années, le **VideoArt Festival** a également approfondi et développé ses relations avec des institutions suisses et italiennes (l'Ecole de Locarno, la collaboration avec les Régions du Piémont et de la Lombardie ainsi que les Communes limitrophes du Lac Majeur) et instauré une collaboration scientifique efficace avec des organismes européens prestigieux, tels que l'UNESCO et le Conseil de l'Europe.

Le mérite en revient sans aucun doute aux "pères fondateurs" du Festival, pleins de passion et de ténacité, animateurs entre autres de l'A.I.V.A.C. (Association Internationale pour la Vidéo dans les Arts et la Culture, fondée à Paris en 1981), et en particulier au promoteur Rinaldo Bianda et aux présidents honoraires René Berger, Vittorio Fagone et Marco Somalvico. Sans oublier la contribution efficace et généreuse de tous les collaborateurs, rapporteurs, commissaires et responsables des jurys. Nous nous souvenons avec une profonde affection d'Enrico Fulchignoni, du C.I.C.T. (UNESCO), de Dany Bloch (Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris) et de Mario Iacona (RAI), ainsi que de l'apport décisif de l'équipe organisatrice coordonnée avec enthousiasme et sensibilité par Ines Bianda.

Avec l'édition 1993, le **VideoArt Festival** de Locarno - cet "atelier" des arts et de la création qui a permis à de nombreux artistes de partout de s'imposer et à beaucoup d'autres de croître, contribuant également sur le plan théorique et critique à l'affirmation, en Europe et au-delà, d'une culture du rapport entre recherche expressive et technologies et problématiques nouvelles - entre dans un nouveau cycle de son histoire.

L'avenir de la manifestation est sous la responsabilité d'une **Commission artistique** internationale, composée de **Robert Cahen** (Paris), **Enrique Fontanilles**, (Bâle) et **Marco Maria Gazzano** (Rome). Toutes les propositions sont faites en collaboration étroite avec la Haute Autorité représentée par la direction de l'A.I.V.A.C. et la Commission exécutive du Festival, représentée par le nouveau président **Matilde Pugnetti** et le nouveau directeur **Lorenzo Bianda**.

Un Jury international, nommé chaque année, attribuera le Prix pour les oeuvres en concours, tandis que la Commission artistique se voit confier la charge de la sélection des vidéos et détient la possibilité d'attribuer des bourses d'études internationales aux auteurs débutants. Toutes les autres distinctions, comme il est d'usage dans la tradition du Festival -y compris celles concernant les vidéo sculptures et les vidéo installations- seront attribuées par l'A.I.V.A.C.

Le choix principal, qui se veut un choix de mise en perspective, est de rendre le concours (et donc aussi la présélection des oeuvres inscrites) encore plus rigoureux du point de vue artistique et critique. Pour cette raison, et mettant à profit trente ans d'histoire des arts électroniques, il a été décidé de concentrer le concours de Locarno exclusivement sur le courant des recherches expressives en électronique, à savoir sur le Vidéoart, et d'organiser un Observatoire critique ainsi qu'une revue d'oeuvres portant sur d'autres sujets.

L'équipe du **VideoArt Festival**, qui travaille toute l'année à travers des workshops, des événements et des projections vidéo en collaboration avec l'Ecole de Locarno, présentera cette année une première rétrospective complète et un volume critique consacrés à l'un des grands artistes qui ont fait l'histoire des arts électroniques dans le monde. Cet "hommage aux maîtres" est inauguré avec les travaux de Nam June Paik, premier Laser d'or du **VideoArt Festival** de Locarno en 1982.

Plusieurs "événements spéciaux" auront lieu, soit dans le cadre d'exposés critiques, soit lors du symposium organisé et dirigé par René Berger sous le titre "Errances et convergences". Il s'agira d'un forum d'idées et de recherche très attendu dans le milieu scientifique et artistique international. Le séminaire des formateurs en nouvelles technologies sera centré cette année sur la créativité éthique et esthétique multimédia.

Un dernier mot à propos des "jeunes artistes", les vrais protagonistes de cet art. Il nous a pas semblé juste de les enfermer dans le cadre d'une sélection qui leur serait réservée, car ce sont des artistes dans tous les sens du terme, bien que débutants. En outre, l'adjectif "jeune" ne doit pas être pris dans le sens de l'état civil. Pour cette raison, la décision a été prise d'accepter également en concours de premières ou secondes oeuvres, à condition que ce soit spécifié sur la fiche d'adhésion. A ces nouveaux talents, il sera possible, non seulement de gagner le prix du concours, mais de se voir attribuer des bourses d'études mises à disposition par l'UNESCO et le Conseil de l'Europe.

En souhaitant la meilleure chance à tout le monde de la recherche et de l'utopie artistique, nous vous attendons pour la 14ème édition du **VideoArt Festival**.

La Commission artistique

Prix du Concours

Grand prix de la Ville de Locarno
25'000 FRS

Le prix est divisé en deux catégories:

A: Art Vidéo: 10'000 FRS

B: Installations, performances et spectacles multimédia: 15'000 FRS (demander le règlement pour 1994)

Bourses
UNESCO / Conseil de l'Europe

Deux bourses attribuées à de nouveaux talents

Autres Prix

Décernés par le jury A.I.V.A.C.

Laser d'Or

Trois Laser d'or seront attribués à des artistes, des théoriciens ou des institutions

TV Picture

À une oeuvre de création pour la télévision

World Graph

À une oeuvre de création numérique

Artronic

À une oeuvre multimédia

Lago Maggiore
Région du Piémont

À des théoriciens ou des critiques

Région de la Lombardie

À des événements spéciaux

Club du Monte Verità

Soutien à un jeune artiste pour une production à l'École de Locarno

Règlement du concours

1. Entrent en concours toutes les oeuvres dites d'"Art Vidéo". Si le concurrent le souhaite, il peut indiquer, sur la fiche d'inscription, s'il s'agit d'une première ou deuxième oeuvre, ce qui lui permettra d'être aussi en compétition pour les prix réservés aux "Jeunes artistes" (nouveaux talents).

2. Sont admises les oeuvres réalisées depuis juin 1992, présentées en première ou n'ayant pas encore été primées lors d'autres manifestations. Une seule oeuvre par candidat est admise.

3. Les bandes doivent être présentées sur cassette U-Matic LB (PAL, SECAM ou NTSC); les autres formats ne seront pas pris en considération. Les VHS pourront être retenues seulement pour la sélection.

Elles seront accompagnées de fiches d'inscription rédigées en lettres majuscules ou dactylographiées, et de résumés en français ou en anglais. Joindre une photo de l'oeuvre.

4. Les bandes devront nous parvenir par envoi postal à l'adresse suivante:

VideoArt Festival - P.O. Box 1959
CH-6600 Locarno

avec la désignation, pour la douane, "sans valeur commerciale".

Dernier délai: 15 juillet 1993

5. Une Commission internationale organisera la sélection officielle pour le programme des oeuvres en concours et à la carte.

6. Les oeuvres sélectionnées recevront la somme de US$ 50, pour les droits d'auteurs, qui sera versée à la fin de la manifestation. Les oeuvres non sélectionnées font partie du programme "Vidéo ad libitum".

7. La direction du Festival soutient l'artiste primé en faisant connaître ses oeuvres auprès d'autres manifestations internationales dans le cadre du programme "Spécial Locarno".

8. Sauf avis contraire de la part de l'artiste ou des maisons de production, les vidéos reçues feront partie de la Vidéothèque qui est tenue depuis 1980 à la disposition des chercheurs.

9. Les artistes sélectionnés sont les hôtes du Festival (hôtel et repas). Ils seront informés personnellement des résultats de la sélection officielle au début du mois d'août.

10. Le Prix pour les oeuvres en concours sera de 10'000 FRS, qui peut être décerné à une seule oeuvre ou à plusieurs. Ce prix sera décerné par un jury international. Les 15'000 FRS restants faisant partie du "Grand Prix de la Ville de Locarno" seront attribués par le jury A.I.V.A.C. parmi les installations, performances et oeuvres multimédia au programme.

Les oeuvres en concours pourront aussi être signalées pour les autres prix du Festival.

11. Deux bourses d'étude pour les nouveaux talents (première ou deuxième oeuvre) seront signalées par la commission internationale de sélection et distinguées par l'UNESCO et le Conseil de l'Europe.

12. Par le fait de son inscription, tout participant au concours accepte le règlement ci-dessus. Les décisions du jury sont sans appel.

PROGRAMME GÉNÉRAL

JEUDI 2 .09.1993

Au Monte Verità, Ascona

18h00 Assemblée générale A.I.V.A.C.
19h00 Inauguration officielle
21h00 **Rétrospective Nam June Paik:** sélection d'oeuvres des années '60 et '90

VENDREDI 3.09.1993

Au Monte Verità, Ascona

◆ **SYMPOSIUM**

09h00 **COLLOQUE:** **"Errance et convergences"** - 1ère partie
11h00 **SÉMINAIRE: "Formateurs en nouvelles technologies"** - 1ère partie
14h00 **OBSERVATOIRE:** **"Expérimentation télévisuelle et créativité électronique"**

◆ **CONCOURS**

17h00 **Art vidéo** - 1ère partie

Museo promozionale di cultura, Cà Pironi à Cannobio (Italie)

20h00 Inauguration de l'installation: **N+N Corsino**
21h00 **OBSERVATOIRE "Vidéo Danse"**

SAMEDI 4.09.1993

Au Monte Verità, Ascona

◆ **SYMPOSIUM**

09h00 **COLLOQUE** - 2ème partie
11h00 **SÉMINAIRE** - 2ème partie
14h00 **OBSERVATOIRE:** **"Computer et Cyber Art"**

◆ **CONCOURS**

17h00 **Art vidéo** - 2ème partie

Au Théâtre de Locarno (Kursaal)

◆ **SOIRÉE DE GALA**

20h30 Remise des Laser d'Or et distinctions UNESCO et Conseil de l'Europe
21h00 **SPÉCIAL JAPON** Spectacle multimédia

DIMANCHE 5.09.1993

Au Monte Verità, Ascona

◆ **SYMPOSIUM**

09h00 **COLLOQUE** - Discussion finale
11h00 **SÉMINAIRE** - Discussion finale
13h00 **CÉRÉMONIE DE REMISE DES PRIX** Clôture de la rencontre

INFORMATIONS

Le programme définitif et détaillé de la 14ème édition du Festival, (avec indication et fonction des participants au symposium, des artistes en concours, ainsi que la composition des jurys et autres informations concernant tout événement) sera disponible au début du mois d'août. Il sera envoyé aux invités, aux artistes sélectionnés et à tous ceux qui en feront la demande ou enverront la fiche d'inscription annexe.

Les personnes intéressées sont priées de bien vouloir indiquer, sur la fiche d'inscription, la catégorie d'hôtel désirée, afin de nous permettre de réserver leur logement en temps utile. Les places étant limitées, veuillez nous communiquer au plus vite votre adhésion. Les invités occupant une fonction lors des colloques, du séminaire, des observatoires et dans les jurys seront logés au Monte Verità, complexe entièrement réservé à la manifestation.

La participation au symposium, aux projections et aux manifestations collatérales est gratuite. Des bons pour les spectacles, événements divers et repas seront remis chaque jour. Le bureau de réception du Festival sera ouvert à partir de 14h00, le 2 septembre 1993, à l'Hôtel Monte Verità, Ascona. Un service d'autobus sera mis à votre disposition.

Merci de votre attention et à bientôt!

La secrétaire générale Ines Bianda

À PARAÎTRE

La publication des actes du Forum 1992 sera accompagnée par une rétrospective de la manifestation 1980-1992: treize années d'avant-garde, qui retracera les événements, les innovations et les promotions scientifiques, technoculturelles et artistiques du premier festival vidéo d'Europe.

POUR TOUT RENSEIGNEMENT, VEUILLEZ CONTACTER LE SECRÉTARIAT GÉNÉRAL:
VIDEOART FESTIVAL
P.O. BOX 1959
CH 6600 LOCARNO
TÉL. + 41-93 31 22 08
FAX + 41-93 31 22 07

ENGLISH TEXT UPON REQUEST

videoart

XIV FESTIVAL ET FORUM INTERNATIONAL DES NOUVELLES IMAGES
LOCARNO - LAGO MAGGIORE: 2-5 SEPTEMBRE 1993
XIV INTERNATIONAL FESTIVAL AND FORUM OF NEW IMAGES

PARTICIPANTS - *PARTICIPANTS*
FICHE D'INSCRIPTION - *ENTRY FORM*

❑ **INTERVENANT** - ***CONTRIBUTOR*** ❑ **JOURNALISTE** - ***JOURNALIST***
❑ **ARTISTE** - ***ARTIST*** ❑ **AUTRE** - ***OTHER:*** _____

Nom, prénom: ❑ M. ❑ Mme ❑ Mlle
Surname, first name: ❑ Mr. ❑ Mrs. ❑ Miss

Profession:
Profession:

Adresse:
Address:

Code, ville: Pays:
Zip code, town: *Country:*

Téléphone: Téléfax:
Telephone: *Fax:*

Organisation:
Organization:

Accompagnant: *Accompanied by:*
Nom, prénom: ❑ M. ❑ Mme ❑ Mlle
Surname, first name: ❑ Mr. ❑ Mrs. ❑ Miss

Profession:
Profession:

Adresse:
Address:

Code, ville: Pays:
Zip code, town: *Country:*

Téléphone: Téléfax:
Telephone: *Fax:*

Date d'arrivée à Locarno: Date de départ:
Date of arrival in Locarno: *Date of departure:*

Voyage en: ❑ avion ❑ train ❑ voiture
Travel by: ❑ *plane* ❑ *train* ❑ *car*

Veuillez me réserver s.v.p.: chambre (s) avec: lit (s) Catégorie, prix: ❑ modéré ❑ moyen ❑ luxe
Please book me: *room (s) with:* *bed (s)* *Category, price:* ❑ *modest* ❑ *medium* ❑ *de luxe*

Lieu et date: Signature:
Place and date: *Signature:*

A retourner avant le 15 juillet 1993 à:
Kindly return by July 15th 1993 to:
VIDEOART FESTIVAL, P.O.BOX 1959, CH-6600 LOCARNO

COLLOQUES: "ERRANCES ET CONVERGENCES"

VERS UNE FONDATION EUROPÉENNE POUR UNE CRÉATIVITÉ ESTHÉTIQUE MULTIMÉDIA

Il est de fait qu'aujourd'hui les paradigmes traditionnels ont fait long feu, ainsi du déterminisme et du mécanisme, comme ont fait long feu les paradigmes éthiques et politiques, qui prétendaient, ou prétendent encore, à l'hégémonie. A travers ces errances se manifestent partout de nouvelles **émergences** que les médias parfois nous découvrent, plus souvent nous occultent sous le flot ininterrompu des "informations". Néanmoins, au-delà de la confusion même dans laquelle nous vivons, de nouveaux paradigmes se profilent, tel celui de complexité, tel celui, non moins important, de transdisciplinaire, voire d'outredisciplinaire.

ıs le clair-obscur du siècle finissant pointent des vecteurs" qui, à la manière de rayons, convergent vers une autre lumière, celle du siècle à venir. A preuve que le monde a déjà commencé à nous apparaître **autrement**, et que, réciproquement, nous avons commencé à le voir **autrement**. Il s'ensuit cette "étrangeté" qui nous habite quotidiennement, et nous rend souvent perplexes, quand elle ne suscite pas la crainte, comme le font les "progrès" du génie génétique. Mais simultanément nous gagne le sentiment que l'étrangeté pourrait nous conduire à retrouver la voie d'une solidarité trop longtemps occultée. Solidarité avec la nature, avec la terre, avec les espèces, **solidarité originelle** qui aspire à dépasser le discours (éco-**logie**), pour exalter une éco-**pathie**, une sensibilité avec le Tout, comme si le XXIe siècle pouvait se construire avec une nouvelle **vertu**, qui est, étymologiquement, l'accomplissement de notre double force physique et spirituelle. C'est la voie que s'attachent à ouvrir nombre d'artistes depuis plusieurs décennies; et même si leurs oeuvres sont souvent déconcertantes (ainsi de l'art vidéo ou de l'art par ordinateur), nul doute qu'elles contribuent à éclairer les nouvelles orientations.

C'est à quoi le Festival de Locarno s'est d'ailleurs consacré dès l'origine (1980) en intégrant l'art en train de se faire à la problématique générale de notre temps. Poursuivant son effort, qui dure depuis plus d'une décennie, il entend aujourd'hui en tirer la substance en jetant **les bases de la Fondation européenne pour une créativité esthétique multimédia**, destinée à ouvrir une réflexion permanente sur le siècle à venir. Au-delà du souci de survivre importe en effet celui de renouveler notre alliance avec la nature, compte tenu des formidables changements technologiques qui ne cessent de se multiplier. Il s'agit, non pas de céder à la nostalgie, mais de susciter les formes et les activités propres à développer les voies de la créativité, seules capables d'assurer à l'humanité sa dignité, qui a pris au cours de l'histoire le beau nom de **civilisation**. Vers quelle civilisation allons-nous? Comment contribuer à l'édifier? Avec qui? Avec quels moyens? Avec quelles techniques? Au nom de quelles valeurs? Le projet d'une telle Fondation, fécondé par l'esprit du Monte Verità, prend résolument le parti d'aborder le XXIe siècle avec lucidité. Avec amour aussi.

René Berger, président honoraire A.I.V.A.C.

SÉMINAIRE: "FORMATEURS EN NOUVELLES TECHNOLOGIES"

Le drame des *institutions* est précisément d'avoir *institué* des formules pérennes. Bien que l'innovation soit à leur origine, leur vocation est, paradoxalement, de proroger des concepts, des catégories et des usages, au point où l'*instrumentation* mise en oeuvre finit par devenir une fin en soi. Plus la complexité des problèmes augmente, plus les pratiques se spécialisent, et plus les objectifs dispensent de remettre en cause les visées initiales.

L'introduction de techniques nouvelles a pour effet contradictoire de conforter provisoirement les usages invétérés, mais en subvertissant de l'intérieur l'ordre établi. Au lieu d'en *subir* les conséquences avec un temps de retard, ne faudrait-il pas que l'on use d'elles de manière prospective, c'est-à-dire inventive?

L'universalité des procédures en oeuvre dans l'ordinateur n'offre-t-elle pas la chance et le moyen de transgresser des modes d'action et de pensée désuets? Mieux encore, l'informatique n'offre-t-elle pas la chance d'une *nouvelle alliance* avec la vie, dont le propre est d'être continûment en émergence?

Encore faut-il imaginer de nouvelles structures d'accueil propres à promouvoir de nouveaux comportements, comme de nouveaux types de *formation des formateurs.*

Jacques Monnier-Raball,
directeur École Cantonale d'Art, Lausanne

OBSERVATOIRES: MÉMOIRE ET FUTUR DANS LE CONTINENT DES ARTS ÉLECTRONIQUES

Parallèlement à la rétrospective complète qui, d'année en année, sera dédiée à l'oeuvre vidéo d'un auteur ayant marqué l'histoire des arts électroniques -accompagnée d'un livre critique original-, les **Observatoires permanents** sont l'une des principales nouveautés parmi toutes celles proposées par le **VideoArt Festival** de Locarno dès cette 14ème édition.

L'intention est de présenter, dans le programme du **Festival**, les résultats de la réfléxion critique et des recherches expressives que le groupe international d'artistes et de théoriciens animateurs de la manifestation développe autour d'importantes questions d'actualité.Seront également présentées des thématiques qui semblent devoir être approfondies dans le processus de construction d'une nouvelle culture, induite par les émergences technologiques, artistiques, ambiantes (et politiques) de notre temps.

Les relations entre **créativité électronique et expérimentation télévisuelle** (accordant une attention particulière aux nouvelles expériences de palimpsestes mis en acte en Europe par Arte, Rtbf, Raisat, etc.), la **vidéo danse** (comme relation intrigante entre corps, son, couleur et image électronique), **computer et cyber art** (comme exploration à travers des expériences de transition de l'image numérique à la réalité artificielle) sont les sujets, éclectiques, des **Observatoires 1993.**

Marco Maria Gazzano, Commission artistique

ÉCOLE DE LOCARNO: RÉFLEXIONS POUR UNE PHILOSOPHIE HOLISTIQUE

La science du beau, s'agissant de la nature comme de l'art, exige aujourd'hui de nouveaux paradigmes visant à définir de nouveaux postulats éthiques, philosophiques, psychologiques et sociologiques. Il faut donc tenter de penser une nouvelle approche systémique de la recherche en matière de création artistique multimédia. Une recherche qui ne ressortit pas seulement au domaine de la conscience et de la faculté de déduction, du subconscient et de l'intuition, mais qui établisse une relation de symbiose entre imaginaire et réel, topique et utopique.

Les principes conceptuels liés au développement de la création artistique (Techno Art, Vidéoculture, Réalités Virtuelles, Art Génétique et toutes les possibilités offertes à la recherche par les nouveaux médias électroniques dans le domaine de la création de nouvelles images) exigent l'invention de nouveaux axiomes. Des axiomes basés sur une conception créatrice techno-visuelle qui fasse abstraction du graphisme conventionnel et des mouvements artistiques acquis.

La conception de ces nouveaux paradigmes sera déterminante. Ceux-ci devraient faire le lien entre l'esprit révolutionnaire de la recherche créatrice dans le domaine de l'"artificiel", du "virtuel" et des lois fondamentales de la nature et du réel. Cette rencontre doit prendre place dans une vision holistique considérant l'organisme comme "un tout" supérieur à la simple somme de ses "parties", considérant également qu'altérité, identité et alter ego pourraient, de manière révélatrice, concevoir la vraie réalité de la réalité, celle-ci se trouvant au-delà de la réalité telle qu'elle a été définie jusqu'à nos jours.

La transversalité et la complexité d'une part, le transdisciplinaire et l'outredisciplinaire d'autre part, nous engagent à une projection vers le futur, vers de nouvelles frontières éthiques et esthétiques. De manière immanente et transcendante, il s'agit de chercher un nouveau support spirituel et mystique nourrissant l'expérience humaine. Ce support est essentiel pour imaginer une nouvelle ère, "New Age", "Quaternaire" ou "Nooère", dont le centre serait le monde de l'esprit, qui aurait comme ressour[illegible]a nature et comme but la création du mystère.

Rinaldo Bianda, président A.I.V.A.C.

LOCARNO: VERS DE NOUVELLES FRONTIÈRES TECHNO-VISUELLES

C'est notre devoir à tous de remercier Rinaldo Bianda, fondateur du Festival, qui laisse la présidence pour se dédier à l'Ecole de Locarno et à la Fondation européenne pour une créativité esthétique multimédia.

Le nouveau comité poursuivra cette importante expérience d'avant-garde, en cherchant à interpréter ce moment historique de transition vers de nouvelles frontières, en s'ouvrant avec imagination et créativité aux dynamiques conceptuelles et virtuelles qui englobent l'art vidéo dans la recherche artistique multimédia.

Un merci particulier à toutes les personnalités, institutions et artistes qui, dans le passé, ont contribué à la création d'une planète de pionniers, que nous comptons avoir de nouveau avec nous.

Bienvenue au Monte Verità!

Matilde Pugnetti, président du Festival